

NEW SYLLABUS FOR CERTIFICATE COURSE IN GERMAN (H.P. UNIVERSITY) FOR THE SESSION 2017-2018 ONWARDS.

Examination will consist of TWO written exams of 100 marks each and one **VIVA-VOCE** of **50** marks. **INTERNAL ASSESSMENT** based on class attendance, participation and class tests will be of **50** marks. **Total Marks- 300**

Pass%=40% in each paper separately

PAPER – I

MAX MARKS 100

Time: Three hours

(APPLIED GRAMMAR)

80

Several basic applied Grammar exercises taken from the grammar sections of the textbook. Use of definite and indefinite articles, nouns, personal pronoun, possessive pronoun, negation, prepositions, sentences.

Conjugation of the verbs in present, past and present perfect tense. Filling the blanks with the correct form of the verb, changing the present tense sentence/passage into past and present perfect tense.

Adjective declination with definite articles, noun formation from verbs, nominative, accusative, dative and genitive cases.

LETTER WRITING/E-MAIL

20

Letter writing on simple topics (request for money, spending holidays, narrating about your city/family/house).

PAPER-II (TRANSLATION AND COMPREHENSION)

MAX MARKS 100

Time: Three hours

1. Translation of two seen passages from the textbook from German to English/Hindi. Choice of passages to be given. **(30)**
2. Comprehension of an unseen passage in German. **(15)**
3. Translation of simple sentences from English to German. **(20)**
4. Paragraph writing of about 150 words on simple topics(My University, The Environment, My City. Choice to be given. **(20)**
5. Answering simple questions relating to day to day life in 2-3 sentences in German (five out of seven). **(15)**

Recommended books

1. Lagune Kursbuch 1, and Lagune Arbeitsbuch 1, Hueber Verlag

NEW SYLLABUS FOR **DIPLOMA COURSE IN GERMAN** (H.P. UNIVERSITY) FOR THE SESSION 2017-2018 ONWARDS.

Examination will consist of TWO written exams of 100 marks each and one **VIVA-VOCE** of **50** marks. **INTERNAL ASSESSMENT** based on class attendance, participation and class tests will be of **50** marks. **Total Marks- 300**

Pass%=40% in each paper separately

Note: Students may be given direct admission to Diploma Course at the discretion of the subject teacher subject to the condition that they possess a valid degree of Certificate level from another recognized institute.

PAPER – I (APPLIED GRAMMAR)

MAX MARKS 100

Time: Three hours

1. Several applied Grammar exercises taken from the grammar sections of the textbook. Use of noun in genitive form, compound noun, special forms of noun, adjectives without ending, adjectives with special forms and comparison, personnel pronoun and reflexive pronoun, relative pronoun, relative clause, prepositional pronoun, prepositions with genitive, present, past and perfect tense, passive in present tense, imperative, verb completion, conjunctions in sentences, main sentence, subordinate sentence, infinite sentences. **(70)**

2. Essay writing/ paragraph writing in one topics discussed in the class like(Choice to be given)- An Indian festival, My hobby, A Journey, Capital of India, The role of women in society, our responsibility towards the environment, the problem of youth in today's world. **(30)**

PAPER-II (TRANSLATION AND COMPREHENSION)

MAX MARKS 100

Pass Marks 40

Time: Three hours

1. Translation of two German Text into English/Hindi from prescribed text (Choice to be given 2 out of 3) **(15x2=30)**

2. Comprehension from unseen text. **(20)**

3. Translation of 10 sentences from English to German (Choice to be given 10 out of 15 sentences) **(20)**

4. Translation of unseen passage from German to English. **(20)**

5. General questions related to the festival, society, and education set up of the German speaking countries. Answered to be in German (Choice to be given 5 out of 10) **(10)**

Recommended Book

1. Lagune Kursbuch 2, and Lagune Arbeitsbuch 2, Hueber Verlag

Reference Book:

Tatsachen ueber Deutschland, Societaes-Verlag, Frankfurt /Main

NEW SYLLABUS FOR **ADVANCED DIPLOMA COURSE IN GERMAN** (H.P. UNIVERSITY) FOR THE SESSION 2017-2018 ONWARDS.

Examination will consist of Three written exams of 100 marks each and one **VIVA-VOCE** of **50** marks. **INTERNAL ASSESSMENT** based on class attendance, class participation and class tests will be of **50** marks. **Total Marks- 400**

Pass%=40% in each paper separately

Note: Students may be given direct admission to Advance Diploma Course at the discretion of the subject teacher subject to the condition that they possess a valid degree of Certificate & Diploma level from any other recognized institute.

PAPER-I (TRANSLATION AND COMPREHENSION)

MAX MARKS 100

Pass Marks 40

Time: Three hours

Dictionary is allowed in this translation paper.

1. Translation of two unseen passages from German into English/Hindi (Choice to be given 2 out of 3) **(25x2=50)**
2. Comprehension from unseen text. **(20)**
3. Translation of 10 sentences from English to German (Choice to be given 10 out of 15 sentences) **(20)**
4. Writing Curriculum Vitae (Lebenslauf) **(10)**

PAPER – II (COMMUNICATIVE GRAMMAR)

MAX MARKS 100

Pass Marks 40

Time: Three hours

1. Verbs with fixed preposition (list attached)(choice to be given 10 out of 15) **(15)**
2. Adjectives with fixed preposition (list attached) (choice to be given 10 out of 15). **(15)**
3. Building of Passive sentences (choice to be given 5 out of 15). **(10)**
4. Preposition with Genitive. **(10)**
(statt, anstatt, trotz, waehrend, wegen)
5. Adjective declination with definite and indefinite articles. **(20)**
6. Dialogue writing between two persons on simple topics related to the textbooks covered so far. Writing dialogues between doctor and patient, customer and shopkeeper, Guest and host, introduction of family, friends, and acquaintance, greeting and enquiring about the status of health, inviting a friend/colleague. **(30)**

Verbs with fixed preposition:

1. denken an A
2. sich erinnern an A
3. glauben an A
4. sterben an A

- 5.antworten auf A
- 6.aufpassen auf A
- 7.sich freuen auf
- 8.sich freuen ueber
- 9.beginnen mit D
- 10.warten auf A
- 11.sich entscheiden fuer
- 12.sich interessieren fuer
- 13.sorgen fuer A
- 14.einverstanden sein mit D
- 15.sprechen ueber A
- 16.telefonieren mit D
- 17.sich unterhalten mit D
- 18.sich unterhalten ueber A
- 19.sich verabreden mit D
- 20.sich wundern ueber A
- 21.besorgt sein sein um A
- 22.sich bewerben um A
- 23.bitten um A
- 24.sich kuemmern um A
- 25.sich erholen von D
- 26.sich verabschieden von

27.gratulieren zu D

Adjectives with fixed prepositions:

1.abhaengig von D

2.aergerlich auf A

3.arm an A

4.aufmerksam auf A

5.bedeutend fuer A

6.begeistert von D

7.beliebt bei D

8.bereit zu D

9.beschaeftigt mit D

10.boese auf A

11.dankbar fuer A

12.faehig zu D

13.frei von D

14.gefaehrlich fuer

15.interessant fuer A

16.muede von D

17.reich an D

18.schaedlich fuer A

19.stolz auf A

20.ueberzeugt von D

21.verantwortlich fuer A

22.verliebt in A

23.wichtig fuer A

24.wuentend auf A

25.zufrieden mit D

PAPER-III (LITERATURE)

MAX MARKS 100

Pass Marks 40

Time: Three hours

1. History of German literature from Enlightenment period to Romanticism. Candidate is expected to describe in short the main features of two literary eras given a choice out of four. (15x2=30)

2. Life and work of the following authors/thinkers representing these literary eras to be discussed. Choices to be given two out of four. (10x2=20)
 - i. Immanuel Kant
 - ii. Johann Wolfgang von Goethe
 - iii. Friedrich Schiller
 - iv. Friedrich Hölderlin

3. Retelling of the Story (one out of three stories) (30)
 - i. Hänsel und Gretel
 - ii. Rotkäppchen
 - iii. Der gestiefelte Kater
 - iv. Schneewitchen
 - v. Die Bremer Stadtmusikanten

4. Poetry – choice to be given (interpretation of one poem out of three) (20)
 - i. Prometheus (Johann Wolfgang von Goethe)
 - ii. Hälfte des Lebens (Friedrich Hölderlin)

- iii. Die Lorelei (Heinrich Heine)
- iv. Fragen eines lesenden Arbeiter (Bertolt Brecht)

Recommended Books:

1. Deutsche Märchen und Sagen (By Rosemarie Griesbach)
2. For “Deutsche Literaturgeschichte” and Poetry (Materials will be provided by the subject teacher)